

SENATO DELLA REPUBBLICA

XII LEGISLATURA

Doc. XII-bis
N. 56

RACCOMANDAZIONE DELL'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'UNIONE EUROPEA OCCIDENTALE

APPROVATA NELLA SEDUTA DI MARTEDÌ 5 DICEMBRE 1995

Raccomandazione n. 585
sulla cooperazione nel campo militare e della sicurezza
nella Regione del Mar Baltico

Annunziata il 6 febbraio 1996

THE ASSEMBLY,

(i) Aware that a balanced European security and defence policy must take account of the various concerns of different regions in Europe;

(ii) Recognising that there is an urgent requirement for a harmonised European security and defence policy in the Baltic Sea area;

(iii) Emphasising that under no circumstances should this policy result in Russia being isolated from Europe;

(iv) Aware, on the other hand, that for obvious historical reasons some of the

Baltic Sea states are worried about the present situation in Russia and possible developments which might, eventually, result in a return to the former imperialistic polity;

(v) Noting that it is generally assumed that implementation of the START I and START II treaties will cause Russia to concentrate about half of all its strategic nuclear warheads in submarines based in the Kola peninsula area;

(vi) Noting that the capabilities of the Russian armed forces in the northern military district have been strengthened as a result of repatriations from Central

Europe and the Baltic, modernisation of weaponry and organisational reforms;

(vii) Stressing that the CFE Treaty should be implemented as planned and that, in the framework of the 1996 CFE Treaty review conference, non amendments should be adopted to change the ceilings for treaty-limited items in Russia's Northern Military District in order to maintain stability and security for all the states in Northern Europe;

(viii) Emphasising that, in relations with Russia, co-operation, transparency and other confidence-building measures will be the most effective tools for strengthening security and stability in Europe and mitigating Russian concern over possible future enlargement of NATO, the European Union and WEU;

(ix) Giving full support to the European Union's strategy on Russia, which seeks to build a lasting partnership between the European Union and a democratic Russia;

(x) Noting that the development of a European security and defence policy in the Baltic Sea area is hampered by the fact that the states in that area have various different institutional relationships with the European Union, WEU and NATO;

(xi) Noting that both Finland and Sweden are now full members of the European Union and deeply interested in participating actively in the construction of a new European security structure for which they consider a strengthened OCSE, a strong European Union and a well-functioning system for crisis management to be the most important corner-stones;

(xii) Aware, however, that both nations remain firmly attached to their traditional policy of military non-alignment which, in the Swedish view, should enable it to remain neutral in the event of a war in its vicinity, while Finland estimates that, since the end of the East-West division, a policy

of neutrality is no longer a viable course of action;

(xiii) Recognising that this does not prevent both nations from being active observers in WEU, co-operating with NATO and a majority of European countries within the framework of the partnership for peace agreement and contributing to joint peace-keeping, peace-support and humanitarian efforts;

(xiv) Noting that Denmark has already established close relations with the Baltica states, and particularly Lithuania, with a view to helping them develop armed forces by means of specific military co-operation programmes;

(xv) Recognising that Poland, due to its strategic position in the Baltic Sea area, will have an important rôle to play in any security system in that area;

(xvi) Recognising that the regained independence of the three Baltic states must be consolidated into the system of international relations, in particular through their integration into European structures;

(xvii) Stressing that support should be given to the Baltic states in order to enable them, to fulfil their basic responsibilities as sovereign states, such as the surveillance of their borders and territory;

(xviii) Welcoming the establishment of BALTBAT, the joint Baltic peace-keeping battalion which, in co-operation with the Nordic countries, the United Kingdom, the United States, Germany, France and the Netherlands, should result in a fully-trained and equipped unit by 1997-1998;

(xix) Noting that for the participation of non-NATO and WEU member states in Petersberg operations, training in and Knowledge of NATO *standards* and procedures is vital in order to achieve interoperability with NATO and WEU forces;

(xx) Welcoming the implementation of NATO's partnership for peace concept

which, through its individual partnership programmes, is now creating a network of military co-operation and joint exercises;

(xxi) Considering that the enlargement of the European Union is a vital cornerstone in the cration of a broad and all-inclusive European security architecture in Europe which should not be perceived by anyone as creating new dividing lines or antagonism;

(xxii) Aware that in a number of Central and Eastern European states there is a strong desire to join NATO as early as possible, while recognising that among the NATO member states there is not yet full agreement on the enlargement policy to be established;

(xxiii) Stressing, however, that not all Central and Eastern European states will be in a position to join those organisations at the same time and that, as a consequence, steps will have to be taken to obtain close co-ordination and the broadest possible co-operation in the period of transition;

(xxiv) Conscious that the dangers of duplication and overlapping in western co-operation projects with Central and Eastern European states in security and defence call for closer western co-ordination;

(xxv) Noting that, in the Baltic states, there is still a lack of knowledge and understanding of the rôle of WEU and the development of a European defence identity, in which the Baltic states have a part to play,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Make plans for creating a body within WEU to co-ordinate and establish priorities for military assistance offered by its member, associate member and observer states to the Baltic states;

2. Promote the establishment of a « Standing Baltic Sea Force » with Denmark, Estonia, Germany, Latvia, Lithuania and Poland as founding members, while stipulating that, at a later stage, other Baltic Sea countries should be able to join;

3. Instruct the WEU Planning Cell to initiate and co-ordinate the operational planning of the « Standing Baltic Sea Force », once it is established, bearing in mind that the tasks of this force should include border control, monitoring of fishing and environmental regulations, *shipping* control, search and rescue, and at a later stage the implementation of Petersberg missions;

4. Make a joint review of the situation in the Baltic Sea area in order to identify threats and disorder and to assess and overcome them in accordance with generally-accepted criteria;

5. Support the establishment of a WEU Information Centre in one of the Baltic states similar to the one opened in Bucharest in November 1994 and which has since proved to play a useful rôle in enhancing knowledge and understanding of WEU in political and academic circles and also among the representatives of the media in that part of Europe.

N. B. Traduzione non ufficiale**Raccomandazione n. 585
sulla cooperazione nel campo militare e della sicurezza
nella Regione del Mar Baltico****L'ASSEMBLEA,**

(i) Consapevole del fatto che una politica europea di sicurezza e di difesa equilibrata, deve tener conto dei diversi motivi di apprensione nelle varie regioni d'Europa;

(ii) Riconosciuto che è urgente trovare un accordo su una politica europea di sicurezza e di difesa della Regione del Mar Baltico;

(iii) Sottolineato come in nessun caso tale politica dovrà condurre all'isolamento della Russia nei confronti dell'Europa;

(iv) Consapevole d'altro canto del fatto che, per motivi storici evidenti, alcuni degli Stati del Mar Baltico sono preoccupati dalla situazione che esiste attualmente in Russia e dai suoi eventuali strascichi che potrebbero da ultimo condurre ad un ritorno all'antica politica imperialista;

(v) Constatato che è opinione comune che l'attuazione dei trattati Start 1 e Start 2 condurrà la Russia a concentrare circa la metà delle proprie testate nucleari strategiche su sottomarini basati nelle zone della penisola di Kola;

(vi) Constatato come le capacità delle forze armate russe che si trovano nel distretto militare settentrionale sono state rafforzate in seguito al rimpatrio in provenienza dall'Europa Centrale e dal Baltico, all'ammodernamento degli armamenti e alle riforme strutturali;

(vii) Sottolineato come il trattato FCE dovrebbe essere attuato come previsto e che, nel quadro della Conferenza di revisione del 1996 di tale trattato, sarebbe opportuno non adottare alcun emendamento volto a modificare i massimali degli elementi limitati dal trattato nel distretto militare settentrionale della Russia;

(viii) Sottolineato che, nei rapporti con la Russia, la cooperazione, la trasparenza e le altre misure di fiducia rappresenteranno il mezzo più efficace per rafforzare la sicurezza e la stabilità in Europa e fugare i timori della Russia nei confronti dell'eventuale allargamento della NATO, dell'Unione Europea e della UEO;

(ix) Dando pieno appoggio alla strategia adottata dall'Unione Europea nei confronti della Russia al fine di creare un partenariato duraturo con una Russia democratica;

XII LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

(x) Constatato come l'attuazione di una politica europea di sicurezza e di difesa nella Regione del Mar Baltico sia ostacolata dal fatto che gli Stati della Regione intrattengono rapporti istituzionali diversi con l'Unione Europea, la UEO e la NATO;

(xi) Constatato che Finlandia e Svezia sono attualmente entrambe membri di pieno diritto dell'Unione Europea e auspicano profondamente di partecipare in modo attivo alla costruzione di una nuova strategia di difesa europea i cui pilastri principali sono per esse una OSCE rafforzata, un'Unione Europea forte ed un sistema efficace di gestione delle crisi;

(xii) Consapevole tuttavia del fatto che questi ultimi due Paesi restano fermamente legati alla propria tradizionale politica di non allineamento militare che, secondo la Svezia, dovrebbe consentire ad essa di rimanere neutrale nell'eventualità in cui un conflitto dovesse esplodere nelle sue vicinanze, mentre la Finlandia ritiene che, dalla fine della divisione Est-Ovest, la politica di neutralità non sia più un atteggiamento attuabile;

(xiii) Riconosciuto come tali atteggiamenti non impediscano ad alcuno dei due Paesi di svolgere un ruolo di osservatore attivo presso la UEO, di cooperare con la NATO e con la maggior parte dei Paesi europei nell'ambito dell'accordo di Partenariato per la pace e di contribuire ad azioni congiunte di mantenimento della pace, contributo alla pace ed assistenza umanitaria;

(xiv) Preso atto del fatto che la Danimarca ha già stabilito stretti rapporti con gli Stati del Baltico, in particolare con la Lituania, così da aiutare tali Paesi a creare le proprie forze armate, tramite programmi di cooperazione militare precisi;

(xv) Riconosciuto che a motivo della propria posizione strategica nella Regione del Baltico, la Polonia avrà un ruolo importante da svolgere in qualsiasi accordo di sicurezza relativo alla Regione stessa;

(xvi) Riconosciuto come la riacquistata indipendenza dei tre Stati del Baltico debba essere rafforzata in seno al sistema dei rapporti internazionali, in particolare tramite la loro integrazione nelle strutture europee;

(xvii) Sottolineato come sarebbe opportuno aiutare gli Stati del Baltico così da consentir loro di assolvere alle proprie responsabilità fondamentali di Stati sovrani, quali la sorveglianza delle proprie frontiere e dei propri territori;

(xviii) Accolta con favore la creazione di BALTBAT, il battaglione misto di mantenimento della pace dei Paesi del Baltico che, con la cooperazione dei paesi nordici, del Regno Unito, degli Stati Uniti, della Germania, della Francia e dei Paesi Bassi, dovrebbe divenire un'unità perfettamente addestrata ed attrezzata entro il 1997-1998;

(xix) Constatato come, in vista della partecipazione degli Stati che non appartengono né alla NATO né alla UEO alle operazioni di Petersberg, l'addestramento secondo le norme e le procedure della NATO e la conoscenza di questi ultimi siano fondamentali se si vuole giungere ad una interoperabilità con le forze NATO e UEO;

(xx) Compiaciutasi dell'attuazione del concetto di partenariato per la pace della NATO, il quale, tramite i suoi diversi programmi, attua una rete di iniziative di cooperazione militare e di esercitazioni congiunte;

(xxi) Considerato come l'allargamento dell'Unione Europea costituisca la pietra angolare di un'architettura di sicurezza europea vasta ed aperta a tutti, che nessuno dovrebbe percepire come portatrice di nuove frontiere o nuovi antagonismi;

(xxii) Consapevole che un certo numero di Stati dell'Europa centro-orientale manifestano un forte desiderio di divenire membri della NATO il più rapidamente possibile, pur riconoscendo che gli Stati

membri della NATO non sono ancora giunti ad un accordo totale sulla politica di allargamento da attuare;

(xxiii) Sottolineato tuttavia come non tutti gli Stati dell'Europa centro-orientale saranno in grado di aderire a tali organizzazioni nello stesso momento e che, di conseguenza, sarà opportuno adottare misure volte a giungere ad uno stretto coordinamento e alla più ampia cooperazione possibile nel periodo di transizione;

(xxiv) Consapevole del fatto che i rischi di doppio impiego e di duplicati dei progetti occidentali di cooperazione con gli Stati dell'Europa centro-orientale in materia di sicurezza e difesa esigono uno stretto coordinamento in Occidente;

(xxv) Preso atto del fatto che, negli Stati del Baltico, sussiste una mancanza di conoscenza e di comprensione nei confronti del ruolo della UEO e dell'attuazione di un'identità europea di difesa nella quale tali Stati abbiano un ruolo da svolgere;

RACCOMANDA AL CONSIGLIO

1. Di prevedere la creazione, in seno all'UEO, di un organismo incaricato di coordinare e stabilire le priorità relative all'assistenza militare apportata dai suoi membri, i suoi membri associati e i suoi osservatori, agli Stati del Baltico;

2. Promuovere la creazione di una « Forza Permanente del Mar Baltico » che

comprenda la Danimarca, l'Estonia, la Germania, la Lettonia, la Lituania, la Polonia, a titolo di membri fondatori, precisando che altri Paesi del Mar Baltico dovrebbero essere in grado di potervisi associare in un secondo momento;

3. Invitare la Cellula di pianificazione della UEO ad avviare e coordinare la pianificazione operativa della « Forza Permanente del Mar Baltico », una volta creata, tenendo conto del fatto che le missioni di tale forza dovrebbero comportare il controllo delle frontiere, la sorveglianza dell'applicazione della regolamentazione relativa alla pesca e all'ambiente, controllo della navigazione, la ricerca e il salvataggio e, in una fase successiva l'attuazione delle missioni di Petersberg;

4. Di procedere ad una revisione comune della situazione prevalente nella Regione del Mar Baltico così da individuare minacce e problemi e valutarli e affrontarli conformemente a criteri generalmente accettati;

5. Sostenere la creazione di un centro d'informazione della UEO in uno degli Stati del Baltico, che sia simile a quello che è stato inaugurato a Bucarest nel novembre 1994 e che, da allora, ha dimostrato di svolgere un ruolo utile per il miglioramento della conoscenza e della comprensione di ciò che è l'UEO negli ambienti politici ed universitari nonché tra i rappresentanti dei mezzi di comunicazione di massa in tale parte dell'Europa.